



MOLEN BEEK1080

70 ans de l'immigration italienne
70 jaar van de italiaanse immigratie

Programma

“70 jaar van de Italiaanse immigratie”

Inleiding

In 2016 viert Molenbeek 70 jaar Italiaanse immigratie in België.

Op 23 juni 1946 ondertekenden Italië en België immers een overeenkomst om Italiaanse mijnwerkers naar België te sturen in ruil voor kolen.

Om deze gebeurtenis te herdenken zullen er het komende jaar onder meer films, gastronomische evenementen, concerten, lezingen en debatten plaatsvinden. Molenbeek hoopt met dit gevarieerde programma ook mensen van buiten Molenbeek te kunnen aantrekken om de gemeente te bezoeken.

Hoewel de focus vooral zal liggen op de Italiaanse immigratie is een andere belangrijke doelstelling van dit initiatief om de meerwaarde van de Italiaanse en andere immigratie in de verf te zetten en doorheen de verschillende activiteiten te zoeken naar parallellen en verschillen.

De evenementen die georganiseerd worden, zijn initiatieven door de gemeente of initiatieven door andere organisaties in samenwerking met de gemeente.

Françoise Schepmans,
Burgemeester van Sint-Jans-Molenbeek

Annalisa Gadaleta,
Schepen van Nederlandstalige aangelegenheden

Meer info op Facebook

<https://www.facebook.com/70-jaar-Italiaanse-Migratie-70-ans-de-limmigration-Italienne-547317438751380/?fref=ts>

Donderdag 11 februari

Italiaanse keuken in sociaal restaurant de Heksenketel

Het sociaal restaurant de Heksenketel organiseert een diversiteitsdag over Italië met o.a. een lekkere Italiaanse lunch tijdens de middag.

Waar: Henegouwenkaai 29 - 1080 Molenbeek

Wanneer: van 12u00 tot 14u00

Wie: sociaal restaurant 'de Heksenketel'

Vrijdag 19 februari

Boekbespreking "Het Mussolinikanaal" met de Italiaanse schrijver Antonio Pennacchi

Antonio Pennacchi vertelt in zijn boek "Het Mussolinikanaal", dat in 2010 verscheen onder de Italiaanse titel "Canale Mussolini", het meeslepend epos van de landloze boerenfamilie Peruzzi's. Het verhaal van drie generaties dat de turbulente geschiedenis van Italië in de eerste helft van de twintigste eeuw tekent. Het boek verscheen in 2010 en was meteen goed voor de "Premio Strega", een prestigieuze Italiaanse literatuurprijs die jaarlijks uitgereikt wordt het beste fictieboek van een Italiaanse auteur.

Deze activiteit kan plaatsvinden dankzij een brede samenwerking tussen de gemeente Molenbeek, Piola Libri, La Vallée/SMart, en het 'Istituto Italiano di Cultura'.

Waar: LaVallée - Adolphe Lavalléestraat 39 - 1080 Molenbeek

Wanneer: vrijdag 19 februari van 19u00 tot 20u30

Wie: Gemeente Molenbeek i.s.m. Piola Libri, La Vallée/SMart, en het 'Istituto Italiano di Cultura'.

Maandag 7 maart

Foto-expositie van Molenbecca

De Erfgoedvereniging Molenbecca uit Molenbeek verzamelde de afgelopen maanden verschillende foto's uit de tijd van de eerste Italiaanse migranten in Molenbeek, die ze tentoon stellen in de bibliotheek de Boekenmolen.

Waar: Bibliotheek De Boekenmolen - Hovenierstraat 47 - 1080 Molenbeek

Wanneer: maandag 7 maart

Wie: Molenbecca

Vrijdag 18 maart

Interreligieus concert

Le Tre Sorelle & Ensemble Ranine Soufi Stations

Foyer vzw nodigt dit jaar in het kader van de 70 jaar bilaterale akkoorden tussen België en Italië het Turijnse trio 'Le Tre Sorelle' uit. Zij brengen een repertoire van sacrale gezangen. Als Islamitisch gezelschap hebben we gekozen voor Ensemble Ranine rond Abid Bahri, de Parijse zangeres Naziha Meftah samen met drie andere muzikanten. Beide gezelschappen zullen samen het concert afsluiten.

Inkom: 10 EUR - sociaal tarief mogelijk. Reservatie 02/411.74.95

Waar: Sint-Jan-de-Doperkerk - 1080 Molenbeek

Wanneer: vrijdag 18 maart om 20u00

Wie: georganiseerd door Foyer vzw Ism Gemeente Molenbeek, Sint-Jan-de-Doperkerk, Huis van culturen en sociale samenhang en Aria Pagana.

Van dinsdag 19 tot en met woensdag 27 april

Italiaans lentediner voor senioren

De dienst sociale actie van de gemeente Molenbeek organiseert een Italiaans lentediner voor senioren.

Waar: Gemeentelijke feestzaal Sippelberg - Sippelberglaan 1 - 1080 Molenbeek

Wanneer: van dinsdag 19 april tot en met 27 april telkens tussen 12u00 en 14u00

Wie: Dienst sociale actie van sint-Jans-Molenbeek

Zaterdag 7 mei

Debat over de rol van Italiaanse arbeidsmigranten

in de sociale strijd met aansluitend expositie "une voix des droits"

In de jaren 60 en 70 was er een grote aanwezigheid van Italiaanse arbeiders in Belgische fabrieken. Verschillende van hen waren aangesloten bij de vakbond en progressieve bewegingen en hebben actief deelgenomen aan de sociale strijd. Cai-uo organiseert in samenwerking met "La Fonderie" een debat met verschillende vertegenwoordigers van de Belgische vakbonden en sociale bewegingen.

Waar: "La Fonderie", Brussel museum over arbeid en industrie - Ransfortstraat 27 - 1080 Molenbeek

Wanneer: zaterdag 7 mei van 18u00 tot 22u30

Wie: CASI-UO i.s.m. de gemeente

Woensdag 18 mei

Literaire avond: Arriverdecì Italia, Bonjour Belgique

Literaire avond waar u getrakteerd zal worden op levendige en gevoelige fragment uit werken van Italiaanse auteurs met tussendoor muzikale stukken, die door vzw Potamots worden gebracht. Gratis inkom. Informatie en inschrijvingen op het telnr: 02 414 48 99 of biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

Waar: Bibliothèque communale n°2 - Begijnenstraat 103 - 1080 Molenbeek

Wanneer: woensdag 18 mei om 18u

Wie: Franstalige bibliotheek Molenbeek

in de loop van de maand mei

Aper'O Park met Italiaanse gastronomie, een mobiele bar en animatie

Aper'O Park is een terugkerend evenement in Molenbeek waar men aan de hand van een mobiele bar bewoners stimuleert om elkaar te kunnen ontmoeten tijdens een hapje en een drankje in een groene en aangename omgeving, terwijl ze kunnen proeven van wat Molenbeek op cultureel vlak te bieden heeft.

De jongerenwerking van Foyer (werking maatschappelijk kwetsbare jongeren/WMKJ) toont dan graag haar project "Les Imaginis", een circusvoorstelling rond een bakfiets en met de Castellers in verwerkt (Castellers is ook een project van deze jongeren, waarbij ze op elkaars schouders staan tot een menselijke toren ontstaat).

Waar: Karreveldpark

Wanneer: maand mei 14u00 tot 17u00

Wie: Nederlandstalige cultuurdienst- Service des Cultures

Woensdag 8 juni

Ontmoeting met Italiaans-Belgische schrijver Girolamo Santocono

Ter gelegenheid van de 70^{de} verjaardag van de Italiaanse immigratie ontvangt de bibliotheek Girolamo Santocono. Deze Belgisch-Italiaanse auteur van de autobiografische roman "Rue des Italiens", zal ons komen vertellen over de komst van zijn familie in België in de vroege jaren 1950 terwijl hij zelf slechts 2 jaar oud is. Daarenboven zal hij vertellen over de beginjaren van de Italianen in de mijnbouwregio's van Wallonië. Tenslotte spreken we ook over zijn andere romans en zijn werk als schrijver. De avond wordt gemodereerd door Emmanuelle Lorriaux.

Waar: Bibliothèque communale n°2 - Begijnenstraat 103 - 1080 Molenbeek

Wanneer: woensdag 18 mei om 18u

Wie: Franstalige bibliotheek Molenbeek

Zaterdag 11 juni **Italiaanse dag**

In het kader van 70 jaar Italiaanse immigratie organiseren dienstencentrum Randstad en vtbKultuur MultiMolem een Italiaanse dag. Op het programma staan een maaltijd met een Italiaans menu gevolgd door Italiaanse muziek.

Waar: Dienstencentrum Randstad - Hovenierstraat 47A - 1080 Molenbeek

Wanneer: vanaf 12u00

Wie: Randstad en vtbKultuur

Ergens eind juni **Italo-Belgische Kookkunst: 70 jaar van smaken en herinneringen**

Sedert het Protocol van Rome, waarin 70 jaar geleden de na-oorlogse Italiaanse migratie naar België geregeld werd, heeft zich een heel eigen Italo-Belgische kookkunst ontwikkeld. Zo goed als nooit is de Italiaanse keuken in België gebleven wat hij in Italië was of zoals hij er verder geëvolueerd is. In België hebben zich vooral twee ontwikkelingen voorgedaan. Aangezien sommige ingrediënten hier niet gevonden konden worden, werden ze door andere vervangen die hier gemakkelijker te verkrijgen zijn. Tegelijk zijn er producten ontstaan als behorend tot de Italiaanse keuken, die in Italië zelf onbekend zijn.

In dit boek worden verschillende Italo-Belgische recepten voorgesteld die op verschillende momenten na 1946 ontstaan zijn en het gevolg zijn van migraties uit verschillende streken in Italië. De gerechten worden telkens ingeleid door een verhaaltje of anekdote die met het product en met de migratie te maken heeft.

Vrijdag 3 juni (datum onder voorbehoud) **Opening Kanaletto**

Foyer vzw opent een nieuw centrum met de naam Kanaletto, waar plaats zal zijn voor dialoog, kunst, uitwisseling van talenten en diensten, reflectie en actie rond diversiteit, migratie en stadsontwikkeling, leren en ontmoeten...

In dit startjaar zullen de herdenking van 70 jaar van de Bilaterale Akkoorden tussen België en Italië 1946 en de herdenking van de ramp van Marcinelle 1956 een plaats krijgen via film, fotografie, lezingen, muziek enz.

Meer info www.foyer.be

Zondag 19 juni

“Viva La musica!” in Kasteel Karreveld in het kader van de Fête de la Musique

Het Huis van Culturen en Sociale Samenhang organiseert in samenwerking met de gemeentelijke cultuurdiensten Italiaanse Muziek, theater en animaties op het domein van Kasteel Karreveld.

Waar: Kasteel Karreveld - Jean de la Hoeselaan 32 - 1080 Molenbeek

Wanneer: zondag 19 juni vanaf 14u

Wie: gemeente - Huis van Culturen en Sociale Samenhang en andere gemeentelijke cultuurdiensten

Donderdag 23 juni

Muzikale namiddag voor senioren in aanwezigheid van de Italiaanse charmezanger Davy Dilamo

Waar: Gemeentelijke feestzaal Sippelberg - Sippelberglaan 1 - 1080 Molenbeek

Wanneer: donderdag 23 juni van 14u30 tot 16u30

Wie: Nederlandstalige cultuurdienst Molenbeek

Donderdag 23 juni

Debat met Johan Leman en Anne Morelli over het migratieakkoord tussen België en Italië in 1946 en de immigratie van Italianen in België

Op 23 juni 1946 ondertekenden Italië en België immers een overeenkomst om Italiaanse mijnwerkers te sturen naar België in ruil voor kolen. Johan Leman en Anne Morelli (onder voorbehoud) vertellen ons meer over de context van het migratieakkoord en de immigratie van de Italianen in België. Het debat wordt ingeleid door de documentaire “Italians in Belgium” van Marta Scocco.

Johan Leman is professor emeritus in de sociale en culturele antropologie aan de K.U.Leuven en schreef proefschrift over de Siciliaanse immigratie naar Brussel en Limburg. (*Van Caltanissetta naar Brussel en Genk*, verschenen in 1981, et *From challenging culture to challenged culture*, verschenen in 1987).

Anne Morelli is een Belgische historica van Italiaanse origine gespecialiseerd in de hedendaagse geschiedenis van religies en minderheden.

Waar: Foyer vzw - Werkhuizenstraat 25 - 1080 Molenbeek
Wanneer: donderdag 23 juni van 9u30 tot 12u30
Wie: Gemeente Molenbeek in samenwerking met Foyer vzw

Juli 2016

Projectie van Italiaanse films in het Huis van Culturen en Sociale Samenhang

Vrijdag 30 september

De Italiaanse migratie in het BELvue Museum

Het BELvue heropent dit jaar met een nieuwe permanente tentoonstelling over de geschiedenis van België. Ook de migraties en in het bijzonder de Italiaanse migratie komt aan bod. Ter gelegenheid van 70 jaar van de Bilaterale Akkoorden tussen België en Italië 1946 en de herdenking van de ramp van Marcinelle 1956 organiseert Foyer vzw in samenwerking met het Museum een herdenkingsactiviteit in aanwezigheid van de Italiaanse gemeenschap.

Waar: BELvue Museum - Paleizenplein 7 - 1000 Brussel
Wanneer: vrijdag 30 september
Wie: Foyer vzw ism BELvue Museum

Woensdag 19 oktober

Tentoonstelling en debat over de immigratie van vrouwen door de jaren heen.

Met de tentoonstelling “wanneer vrouwen vertellen” en de documentaire “La storia siamo anche noi”, en “Özge en haar kleine Anatolie” staan de ervaringen van geïmmigreerde vrouwen centraal. De bedoeling is om aansluitend een debat te organiseren vrouwen en vertegenwoordigers van vrouwenorganisaties over de vrouwelijke migratie over de jaren en generaties heen.

Wanneer: van 18u00 tot 22u30
Waar: Kasteel Karreveld - Jean de la Hoeselaan 32 - 1080 Molenbeek
Wie: CASI-UO i.s.m. de gemeente

November 2016

Gastronomische wandeling tijdens de Week van de Smaak

Tijdens de Week van de Smaak zal de Italiaanse keuken centraal staan in Molenbeek. De dienst toerisme en de dienst van de Nederlandse cultuur organiseren gedurende een hele week een gastronomische wandeling in het teken van de Italiaanse keuken.

Waar: Te bepalen

Wanneer: Gedurende de Week van de Smaak

Wie: Dienst Toerisme en de Nederlandstalige cultuurdienst

December 2016

Slotactiviteit met o.a. een debat over de nieuwe Italiaanse immigratie

Extra nog te bepalen

Een tentoonstelling met de Molenbeekse artiest José Mangano

Een avond met poëzie en muziek met en door José Mangano

IN HET KORT

Donderdag 11 februari

Italiaanse keuken in sociaal restaurant de Heksenketel

Vrijdag 19 februari

Boekbespreking “Het Mussolinikanaal” met de Italiaanse schrijver Antonio Pennacchi

Maandag 7 maart

Foto-expositie van Molenbecca

Vrijdag 18 maart

Interreligieus concert Le Tre Sorelle & Ensemble Ranine Soufi Stations

Van dinsdag 19 tot en met woensdag 27 april

Italiaans lentediner voor senioren

Zaterdag 7 mei

Debat over de rol van Italiaanse arbeidsmigranten in de sociale strijd met aansluitend expositie “une voix des droits”

Woensdag 18 mei

Literaire avond: Arriverdecì Italia, Bonjour Belgique

in de loop van de maand mei

Aper’O Park met Italiaanse gastronomie, een mobiele bar en animatie

Woensdag 8 juni

Ontmoeting met Italiaans-Belgische schrijver Girolamo Santocono

Zaterdag 11 juni

Italiaanse dag

Ergens eind juni

Italo-Belgische Kookkunst: 70 jaar van smaken en herinneringen

Vrijdag 3 juni (datum onder voorbehoud)

Opening Kanaletto

Zondag 19 juni

“Viva La musica!” in Kasteel Karreveld in het kader van de Fête de la Musique

Donderdag 23 juni

Muzikale namiddag voor senioren in aanwezigheid van de Italiaanse charmezanger Davy Dilamo

Donderdag 23 juni

Debat met Johan Leman en Anne Morelli over het migratieakkoord tussen België en Italië in 1946 en de immigratie van Italianen in België

Juli 2016

Projectie van Italiaanse films in het Huis van Culturen en Sociale Samenhang

Vrijdag 30 september

De Italiaanse migratie in het BELvue Museum

Woensdag 19 oktober

Tentoonstelling en debat over de immigratie van vrouwen door de jaren heen.

November 2016

Gastronomische wandeling tijdens de Week van de Smaak

December 2016

Slotactiviteit met o.a. een debat over de nieuwe Italiaanse immigratie

Extra nog te bepalen

Een tentoonstelling met de Molenbeekse artiest José Mangano

Een avond met poëzie en muziek met en door José Mangano